



**Evropski
odbor regij**



ASSOCIATION OF UKRAINIAN CITIES
BY JOINT EFFORTS

Koncept poletnih taborov za otroke in mlade iz Ukrajine,
ki jih organizirata
Evropski odbor regij in Združenje ukrajinskih mest

Komu so namenjeni:

- otrokom ter mladim osnovnošolske in srednješolske starosti (od 6 do 17 let)
- skrbnikom, ki spremljajo otroke (ena odrasla oseba na 10 otrok)

Cilj pobude:

Pomembno je, da otroci, ki so zbežali pred vojno v Ukrajini, ostanejo s svojimi vrstniki in prejmejo usmerjeno psihološko pomoč. S tem se stabilizira njihovo čustveno stanje in odvrne pozornost od travmatičnih izkušenj. Splošni cilj je ustvariti prostor, v katerem se bodo otroci lahko počutili varne in našli normalnost z uravnoteženo dnevno rutino, s katero se jim lahko vrne zaupanje v prihodnost. Dejavnosti na prostem, šport in rehabilitacija bodo prispevali k izboljšanju njihovega telesnega in duševnega zdravja. S tečajji za njihov razvoj bodo lahko vsi otroci in mladostniki obogatili svoje znanje in pridobili izkušnje s sporazumevanjem v tujem jeziku.

Namen:

- odvrčanje pozornosti od travmatičnih dejavnikov vojne,
- zmanjšanje psihičnega in čustvenega bremena,
- organizirana rekreacija,
- kulturna izmenjava in vključevanje,
- okrevanje in osebna rast,
- izobraževalni nameni: pridobivanje jezikovnih in drugih znanj med šolskimi počitnicami v varnem okolju.

Trajanje: od 4 do 5 tednov (ali več, odvisno od razpoložljivosti lokalnih organizatorjev)

Stroški (praktična ureditev):

Tabori bi bili za ukrajinske otroke, mlade in njihove spremljevalce brezplačni. Stroške taborjenja, tudi potovanja na tabor in dejavnosti, ki se bodo tam izvajale, krije lokalni/regionalni organ gostitelj, pri čemer bi lahko kot gostitelji sodelovali tudi lokalni zasebni partnerji.

Vidiki glede usklajevanja, ki jih izpostavlja Združenje ukrajinskih mest:

Za otroke je pomembno, da skupaj z drugimi vrstniki sodelujejo v različnih dejavnostih in so pri tem razdeljeni po starostnih skupinah. S tem se stabilizira njihovo čustveno stanje in odvrne pozornost od travmatičnih izkušenj zaradi konflikta.

Otroci se bodo na taboru ob dnevni rutini lahko počutili varne, kar jim bo pomagalo, da bodo ponovno pridobili zaupanje v prihodnost. Otroci se bodo družili s svojimi vrstniki ter bodo z njimi lahko komunicirali v neformalnem okolju. Priporoča se, da ima fizična in duševna varnost otrok prednost pred medkulturno izkušnjo, zato naj dejavnosti na taboru izvajajo odrasli iz Ukrajine, ki spremljajo otroke. Če se dejavnosti izvajajo v jeziku gostiteljske skupnosti, je treba skrbno premisliti o tolmačenju.

Dejavnosti na prostem, športne, kulturne, rekreacijske in rehabilitacijske dejavnosti bodo prispevale k izboljšanju telesnega in duševnega zdravja otrok. S tečaji za njihov razvoj bodo lahko vsi otroci obogatili svoje znanje in pridobili izkušnje s sporazumevanjem v tujem jeziku. Organizirana in nevsiljiva psihološka pomoč (v obliki rutin, kot so jutranji krog prijateljstva, večerni krog prijateljstva, umetnostna terapija ipd.) bi morala biti osrednja točka programa, strokovna psihološka podpora pa bi morala biti na voljo v jeziku otrok. Od gostitelja bi bilo dobro prejeti opis razpoložljivih zmogljivosti in gradiva, po možnosti skupaj s predlogom programa dejavnosti.

Jasno bi se bilo treba dogovoriti, ali bi morali odrasli iz Ukrajine ali gostitelj pripraviti primeren program izobraževanja, pri čemer bi bilo treba upoštevati potrebe glede na starost in spol otrok. Organi gostitelji bi se lahko posvetovali z ustreznimi organizacijami, ki imajo predhodne in tudi sveže izkušnje z organizacijo dejavnosti za otroke z vojnih območjih.

Pogoji za bivanje otrok na taboru – za kaj naj poskrbi lokalni/regionalni organ gostitelj:

- skupinska nastanitev v hiškah ali podobnih objektih;
- 3 ali 4 obroki na dan ter zadostne količine vode, čaja itd.;
- stalna možnost stika s sorodniki;
- psihološka pomoč in svetovanje v maternem jeziku;
- zdravstveno zavarovanje;
- raznovrstni pripomočki, odvisno od potreb otrok/mladostnikov in načrtovanih dejavnosti;
- oblačila, rezervna obutev, higienski izdelki, brisače.

Primeri organizirane rekreacije:

Šport, teambuilding in aktivne igre; predavanja, usposabljanje, tečaji s področja umetnosti in obrti, oblikovanja, fotografiranja, režije ipd.; potovanja in ogledi mest; organizirana psihološka pomoč (vse kategorije razpoložljivih taborov: športni, jezikovni, taborniški, ustvarjalni itd.).

Potovanja:

Organ gostitelj organizira prevoz skupine otrok z ukrajinske meje do namembnega kraja in nazaj, ukrajinski partnerji pa poskrbijo za varno spremstvo otrok/mladostnikov od izhodišča do dogovorjenih točk predaje na meji.

Dokumenti in informacije:

Združenje ukrajinskih mest bi moralo v tesnem sodelovanju z evropskimi organi gostitelji zagotoviti, da se vsi potrebni dokumenti in upravni postopki, potrebni za potovanje ter bivanje na območju organa gostitelja, zagotovijo oziroma izvedejo pregledno, usklajeno in pravočasno.

Združenje ukrajinskih mest zbere informacije o potrebah posamezne občine in obravnava predloge evropskih držav. Poveže tudi konkretne občine iz tujine, ki so pripravljene gostiti poletne taborne za otroke iz ukrajinskih skupnosti. Združenje županom skupnosti da jasna navodila, naj ohranijo zaupnost in ne razširjajo informacij o podrobnostih glede odhoda otrok.

Evropski odbor regij razširja informacije med svojimi člani, ki so pripravljene gostiti poletne taborne. Združenje ukrajinskih mest iz vsake države, kjer bo tabor organiziran, prejme seznam dokumentov, potrebnih za odhod otrok v tujino (potni list, potrdilo, pooblastilo staršev, potrebni obrazci itd.) ter potrebne dokumente in zahteve, ki se nanašajo na spremljevalce, ter jih pošlje ukrajinskim občinam, iz katerih bodo otroci.

Ministrstvo za zunanje zadeve bo po potrebi pomagalo pri pripravi dokumentov. Seznam je odvisen od države, v kateri bo tabor organiziran. Na seznamu naj bodo opisana tudi tveganja (morebitna možnost podaljšanja bivanja otrok v taboru v primeru nepredvidenega poslabšanja razmer v Ukrajini, obveznost sorodnikov, da prevzamejo skrb za otroke v primeru smrti obeh staršev itd.). Gostitelj je odgovoren za življenje in zdravje otrok, dokler so v taboru.
